

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006



## DuraTec® Top 14 14-7-14

Έκδοση: 1.6  
Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022  
Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία  
Αναθεώρησης:  
06.04.2023

### ΤΜΗΜΑ 1: Στοιχεία ουσίας/παρασκευάσματος και εταιρείας/επιχείρησης

#### 1.1 Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος

Σήμα κατατεθέν : DuraTec® Top 14 14-7-14

#### 1.2 Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις

Χρήση της Ουσίας/του  
Μείγματος : Λίπασμα

#### 1.3 Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Εταιρεία : COMPO Expert GmbH  
Kroegerweg 10  
D-48155 Muenster

Τηλέφωνο : +49 (0) 251 29 79 81 – 000

Τέλεφαξ : +49 (0) 251 29 79 81 - 111

Διεύθυνση ηλεκτρονικού  
ταχυδρομείου του ατόμου  
υπεύθυνου για το SDS : info@compo-expert.com

#### 1.4 Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης

GBK GmbH - Global Regulatory Compliance - 24h  
Τηλέφωνο: +49 (0) 6132 - 84463

### ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

#### 2.1 Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

Ταξινόμηση (ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1272/2008)

Μη επικίνδυνη ουσία ή μείγμα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) Αρ. 1272/2008.

#### 2.2 Στοιχεία επισήμανσης

Επισήμανση (ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1272/2008)

Δηλώσεις επικινδυνότητας : Μη επικίνδυνη ουσία ή μείγμα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) Αρ. 1272/2008.

Συμπληρωματικές  
Δηλώσεις Κινδύνου : EUH210 Δελτίο δεδομένων ασφαλείας παρέχεται εφόσον ζητηθεί.

Περαιτέρω πληροφορίες : Γερμανική νομοθεσία "Επικίνδυνες Ουσίες", (Gefahrstoffverordnung) παράρτημα I, No.5 (Νιτρικό αμμώνιο Ομάδα ΓIII)

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

## DuraTec® Top 14 14-7-14



Έκδοση: 1.6

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022

Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία

Αναθεώρησης:

06.04.2023

### 2.3 εϋείε έβιάοπέ

Καμία γνωστή.

## ΤΜΗΜΑ 3: Σύθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

### 3.2 Μείγματα

Χημικός χαρακτηρισμός : Λίπασμα  
Περιέχει  
NPK-λίπασμα που περιέχει: Νιτρικό αμμώνιο, άλατα  
αμμωνίου, φωσφορικά, θειικό κάλιο, θειικό μαγνήσιο, άλατα  
ασβεστίου, καλίου, και πιθανώς μαγνησίου και ίχνοστοιχεία  
1H-Pyrazole, 3,4-dimethyl-,phosphate (1:1)

### Επικίνδυνα περιεχόμενα συστατικά

Χημική ονομασία	CAS-Αριθ. ΕΚ-Αριθ. Αριθμός καταχώρησης	Ταξινόμηση	Συγκέντρωση (% w/w)
Νιτρικό αμμώνιο	6484-52-2  229-347-8  01-2119490981-27-XXXX	Ox. Sol. 3; H272 Eye Irrit. 2; H319	>= 10 - < 45
πενταένυδρο τετραβορικό νάτριο	12179-04-3  215-540-4  01-2119490790-32-XXXX	Repr. 1B; H360FD Eye Irrit. 2; H319	<= 0,2

Για επεξήγηση των συντομογραφιών βλέπε ενότητα 16.

## ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

### 4.1 Περιγραφή των μέτρων πρώτων βοηθειών

Σε περίπτωση εισπνοής : Μεταφέρετε στον καθαρό αέρα.  
Συμβουλευτείτε ένα γιατρό.  
Σε περίπτωση αναισθησίας γυρίστε τον ασθενή σε θέση  
ανάπαυσης στο πλάι και συμβουλευθείτε τον γιατρό.

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

## DuraTec® Top 14 14-7-14



Έκδοση: 1.6  
Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022  
Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία  
Αναθεώρησης:  
06.04.2023

Σε περίπτωση ερεθισμού των πνευμόνων πρώτη θεραπεία με αεροζόλ δεξαμεταζόνης.

Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα : Πλύνετε με σαπούνι και νερό.

Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια : Ξεπλύνετε με πολύ νερό τουλάχιστον 15 λεπτά και συμβουλευτείτε ένα γιατρό.

Σε περίπτωση κατάποσης : Πλύνετε το στόμα με νερό και πίνετε άφθονο νερό.

### 4.2 Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, οξείες ή μεταγενέστερες

Συμπτώματα : Η κατάποση μπορεί να προκαλέσει τα ακόλουθα συμπτώματα:  
Μεθαιμοσφαιριναιμία

Κίνδυνοι : Ακολουθεί παρακολούθηση για πνευμονία και πνευμονικό οίδημα.

### 4.3 Ένδειξη οιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας

Μεταχείριση : Θεραπεία συμπτωμάτων.  
Δεν υπάρχει διαθέσιμο ιδιαίτερο αντίδοτο.

## ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

### 5.1 Πυροσβεστικά μέσα

Κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα : Νερό

Ακατάλληλα πυροσβεστικά μέσα : Αφρός  
Ξηρά χημικά μέσα πυρόσβεσης  
Διοξείδιο του άνθρακα (CO<sub>2</sub>)  
Άμμος

### 5.2 Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα

Ιδιαίτεροι κίνδυνοι κατά την καταπολέμηση της πυρκαγιάς : Σε θερμοκρασίες πάνω από 130 °C, επικίνδυνα αέρια αποσύνθεσης μπορεί να εκλυθούν:  
Μονοξείδιο του αζώτου, διοξείδιο του αζώτου, υποξείδιο του αζώτου, αμμωνία

### 5.3 Συστάσεις για τους πυροσβέστες

Ειδικός προστατευτικός εξοπλισμός για τους πυροσβέστες : Σε περίπτωση πυρκαγιάς έχετε αυτοδύναμη αναπνευστική συσκευή.

Περαιτέρω πληροφορίες : Τα υπολείμματα της πυρκαγιάς και το μολυσμένο νερό της

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

## DuraTec® Top 14 14-7-14



Έκδοση: 1.6  
Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022  
Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία  
Αναθεώρησης:  
06.04.2023

απόσβεσης πρέπει να διατεθούν σύμφωνα με τις οδηγίες των τοπικών αρχών.

### ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαίας έκλυσης

#### 6.1 Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

Προσωπικές προφυλάξεις : Αποφεύγετε τον σχηματισμό σκόνης.  
Λάβετε μέτρα επαρκούς εξαερισμού.  
Σε περίπτωση ανεπαρκούς αερισμού, χρησιμοποιείτε κατάλληλη αναπνευστική συσκευή.

#### 6.2 Περιβαλλοντικές προφυλάξεις

Περιβαλλοντικές προφυλάξεις : Μην αδειάζετε το υπόλοιπο του περιεχομένου στην αποχέτευση.  
Το μολυσμένο νερό πλύσεως συλλέγεται και διατίθεται.

#### 6.3 Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό

Μέθοδοι καθαρισμού : Χρησιμοποιείτε μηχανικό εξοπλισμό για τη μεταχείριση.

#### 6.4 Παραπομπή σε άλλα τμήματα

Για προσωπική ενδυμασία προστασίας βλέπε παράγραφο 8.

### ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση

#### 7.1 Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό

Υποδείξεις για ασφαλή χειρισμό : Προστατεύεται από ακαθαρσίες.  
Φυλάξτε το μακριά από το απευθείας ηλιακό φως.  
Προφυλάξτε κατά της θερμότητας.  
Προστατεύεται από υγρασία.

Υποδείξεις προστασίας σε περίπτωση πυρκαγιάς και έκρηξης : Το προϊόν δεν είναι εύφλεκτο. Φυλάξτε το μακριά από πηγές θέρμανσης και ανάφλεξης. Κρατείστε μακριά από αναφλέξιμα υλικά.

Μέτρα υγιεινής : Στο τέλος της βάρδιας το δέρμα θα πρέπει να καθαρίζεται και να εφαρμόζονται παράγοντες περιποίησης δέρματος.

#### 7.2 Συνθήκες για την ασφαλή φύλαξη, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων

Απαιτήσεις για χώρους αποθήκευσης και δοχεία : Μακριά από θερμότητα. Μακριά από πηγές ανάφλεξης - Απαγορεύεται το κάπνισμα. Μακριά από καύσιμα υλικά.  
Προστατεύεται από ακαθαρσίες. Όταν αποθηκεύεται λυμένο (όχι σε στεγανές παλλέτες) να μην αναμιγνύεται με άλλα λιπάσματα. Προφυλάξτε κατά της υγρασίας (το προϊόν είναι υγροσκοπικό και τείνει να συσσωματωθεί ή να αποσυντεθεί)

Επί πλέον πληροφορίες : Προστατεύστε από νερό. Φυλάξτε το μακριά από το

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

## DuraTec® Top 14 14-7-14



Έκδοση: 1.6

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022

Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία

Αναθεώρησης:

06.04.2023

σχετικά με τις συνθήκες αποθήκευσης

απευθείας ηλιακό φως.

Κατηγορία αποθήκευσης Γερμανίας (TRGS 510)

: 5.1C, Νιτρικό αμμώνιο και παρασκευάσματα που περιέχουν νιτρικό αμμώνιο

### 7.3 Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις

Ειδική χρήση ή χρήσεις

: Παρακαλώ λάβετε υπόψη τις τεχνικές πληροφορίες του προϊόντος.

## ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία

### 8.1 Παράμετροι ελέγχου

#### Ορια επαγγελματικής έκθεσης

Συστατικά	CAS-Αριθ.	Είδος τιμής (Είδος της εκθέσεως)	Παράμετροι ελέγχου	Βάση
πενταένυδρο τετραβορικό νάτριο	12179-04-3		3 mg/m <sup>3</sup>	DE TRGS 900
Κατηγορία ανωτάτου ορίου - ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ	8;(II)			
Περαιτέρω πληροφορίες	AGS, The threshold value is based on the element content of the corresponding metal., When there is compliance with the OEL and biological tolerance values, there is no risk of harming the unborn child			
		AGW	0,5 mg/m <sup>3</sup> (Βορικό)	DE TRGS 900
Κατηγορία ανωτάτου ορίου - ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ	2;(I)			
Περαιτέρω πληροφορίες	AGS, The threshold value is based on the element content of the corresponding metal., When there is compliance with the OEL and biological tolerance values, there is no risk of harming the unborn child			
			1 mg/m <sup>3</sup>	American Conference of Governmental Industrial Hygienists - threshold limit values
		TWA	1 mg/m <sup>3</sup>	UK. EH40 WEL - Workplace Exposure Limit

Επίπεδο χωρίς επιπτώσεις (DNEL) σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006:

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

## DuraTec® Top 14 14-7-14



Έκδοση: 1.6

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022

Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία  
Αναθεώρησης:  
06.04.2023

Όνομασία της ουσίας	Τελική χρήση	Οδοί έκθεσης	Δυνητικές βλάβες της υγείας	Τιμή
Νιτρικό αμμώνιο	Εργαζόμενοι	Εισπνοή	Μακροχρόνια - συστηματικά αποτελέσματα	36 mg/m <sup>3</sup>
	Εργαζόμενοι	Επαφή με το δέρμα	Μακροχρόνια - συστηματικά αποτελέσματα	5,12 mg / kg σωματικό βάρος / ημέρα
	Καταναλωτές	Κατάποση	Μακροχρόνια - συστηματικά αποτελέσματα	2,56 mg / kg σωματικό βάρος / ημέρα
	Καταναλωτές	Εισπνοή	Μακροχρόνια - συστηματικά αποτελέσματα	8,9 mg/m <sup>3</sup>
	Καταναλωτές	Επαφή με το δέρμα, Κατάποση	Μακροχρόνια - συστηματικά αποτελέσματα	2,56 mg / kg σωματικό βάρος / ημέρα
πενταένυδρο τετραβορικό νάτριο	Εργαζόμενοι	Εισπνοή	Μακρυπρόσθεμη έκθεση	6,7 mg/m <sup>3</sup>
	Καταναλωτές	Εισπνοή	Μακρυπρόσθεμη έκθεση	3,4 mg/m <sup>3</sup>
	Εργαζόμενοι	Επαφή με το δέρμα	Μακρυπρόσθεμη έκθεση	316,4 mg / kg σωματικό βάρος / ημέρα
	Καταναλωτές	Επαφή με το δέρμα	Μακρυπρόσθεμη έκθεση	159,5 mg / kg σωματικό βάρος / ημέρα
	Καταναλωτές	Κατάποση	Μακρυπρόσθεμη έκθεση, Βραχυπρόσθεμη έκθεση	0,79 mg / kg σωματικό βάρος / ημέρα

προβλεπόμενη συγκέντρωση χωρίς επιπτώσεις (PNEC) σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006:

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

## DuraTec® Top 14 14-7-14



Έκδοση: 1.6  
Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022  
Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία  
Αναθεώρησης:  
06.04.2023

Όνομασία της ουσίας	Περιβαλλοντικό Τμήμα	Τιμή
Νιτρικό αμμώνιο	Μονάδα επεξεργασίας λυμάτων	18 mg/l
πενταένυδρο τετραβορικό νάτριο	Γλυκό νερό	2,9 mg/l
	Θαλάσσιο ύδωρ	2,9 mg/l
	Εδαφος	5,7 mg/kg
	Διακεκομμένη χρήση / απελευθέρωση	13,7 mg/l
	Μονάδα επεξεργασίας λυμάτων	10 mg/l

### 8.2 Έλεγχοι έκθεσης

#### Ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός

Προστασία των αναπνευστικών οδών : Αναπνευστική συσκευή μόνο κατά τον σχηματισμό αεροζόλ ή σκόνης.

Φίλτρο σωματιδίων EN 143 τύπου P1, χαμηλής απόδοσης, (στερεά σωματίδια αδρανών ουσιών)

#### Έλεγχοι περιβαλλοντικής έκθεσης

Γενικές υποδείξεις : Μην αδειάζετε το υπόλοιπο του περιεχομένου στην αποχέτευση.  
Το μολυσμένο νερό πλύσεως συλλέγεται και διατίθεται.

## ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

### 9.1 Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

Φυσική κατάσταση : κοκκώδης  
Χρώμα : διάφορα  
Οσμή : πολύ αδύναμο  
Όριο οσμής : Δεν υπάρχουν στοιχεία  
pH : περίπου 5 - 5,5, Συγκέντρωση: 100 ##/### (20 °C)  
Σημείο τήξης/περιοχή τήξης : Δεν υπάρχουν στοιχεία

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

## DuraTec® Top 14 14-7-14



Έκδοση: 1.6

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022

Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία

Αναθεώρησης:

06.04.2023

---

Σημείο ζέσης/περιοχή ζέσης	: Μη εφαρμόσιμο
Σημείο ανάφλεξης	: Μη εφαρμόσιμο
Ταχύτητα εξάτμισης	: Μη εφαρμόσιμο
Αναφλεξιμότητα (στερεό, αέριο)	: Το προϊόν δεν είναι εύφλεκτο.
Ανώτερο όριο έκρηξης	: Μη εκρηκτικό
Κατώτερο όριο έκρηξης	: Μη εκρηκτικό
Πίεση ατμών	: Μη εφαρμόσιμο
Σχετική πυκνότης ατμών	: Μη εφαρμόσιμο
Σχετική πυκνότης σωρρού υλικού	: περίπου 1.150 kg/m <sup>3</sup>
Διαλυτότητα (διαλυτότητες) Υδατοδιαλυτότητα	: διαλυτό
Συντελεστής κατανομής: n-οκτανόλη/νερό	: Μη εφαρμόσιμο
Θερμοκρασία αποσύνθεσης	: > 130 °C Προς αποφυγή θερμικής αποσύνθεσης δεν πρέπει να υπερθερμανθεί.
Ιξώδες Ιξώδες, δυναμικό	: Μη εφαρμόσιμο
Ιξώδες, κινητικό	: Μη εφαρμόσιμο
Εκρηκτικές ιδιότητες	: Μη εκρηκτικό
Οξειδωτικές ιδιότητες	: δεν βοηθά τη διάδοση της φωτιάς
<b>Χαρακτηριστικά Σωματιδίων</b> Κατανομή μεγέθους σωματιδίων	: D50 = 3,0 mm D50 Εύρος ανοχής = 2,6 mm - 3,4 mm τεχνική μέτρησης: Οπτοηλεκτρονική μέθοδος μέτρησης

### 9.2 Άλλες πληροφορίες

Δεν υπάρχουν στοιχεία



# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

## DuraTec® Top 14 14-7-14



Έκδοση: 1.6  
Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022  
Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία  
Αναθεώρησης:  
06.04.2023

### ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και δραστικότητα

#### 10.1 Δραστικότητα

Καμία αποσύνθεση κατά την κανονική αποθήκευση και χρήση.

#### 10.2 Χημική σταθερότητα

Καμία αποσύνθεση κατά την κανονική αποθήκευση και χρήση.

#### 10.3 Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων

Επικίνδυνες αντιδράσεις : Έκλυση αμμωνίας υπό την επίδραση αλκαλίων.

#### 10.4 Συνθήκες προς αποφυγή

Συνθήκες προς αποφυγή : Προστατεύεται από ψύξη, θερμότητα και ηλιακή ακτινοβολία. Αποφεύγετε την υγρασία.

#### 10.5 Μη συμβατά υλικά

Υλικά προς αποφυγή : Θείο, χλωρίτες, χλωρίδιο, χλωρικά, υποχλωρίτες, ουσίες που αντιδρούν με οξέα ή αλκάλια, εύφλεκτες οξειδωσιμες ουσίες, νιτρώδη, μεταλλικά άλατα, μεταλλική κόνις, ζιζανιοκτόνο, χλωριωμένοι υδρογονάνθρακες, οργανικές ενώσεις

#### 10.6 Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης

Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης : Μονοξειδίο του αζώτου, διοξειδίο του αζώτου, υποξειδίο του αζώτου, αμμωνία

### ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

#### 11.1 EL

##### Οξεία τοξικότητα

##### Προϊόν:

Οξεία τοξικότητα από του στόματος : LD50 (Αρουραίος): > 2.000 mg/kg

##### Συστατικά:

##### **Νιτρικό αμμώνιο:**

Οξεία τοξικότητα από του στόματος : LD50 (Αρουραίος): > 2.950 mg/kg  
Μέθοδος: OECD Κατευθυντήρια γραμμή δοκιμής 401

Οξεία τοξικότητα διά της εισπνοής : > 88,8 mg/l  
Μέθοδος: Δεν υπάρχουν πληροφορίες.

Οξεία τοξικότητα διά του δέρματος : LD50 (Αρουραίος): > 5.000 mg/kg  
Μέθοδος: OECD Κατευθυντήρια γραμμή δοκιμής 402

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

## DuraTec® Top 14 14-7-14



Έκδοση: 1.6  
Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022  
Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία  
Αναθεώρησης:  
06.04.2023

### **πενταένυδρο τετραβορικό νάτριο:**

Οξεία τοξικότητα από του στόματος : LD50 (Αρουραίος): 3.200 - 3.400 mg/kg

Οξεία τοξικότητα διά της εισπνοής : LC50 (Αρουραίος): > 2,0 mg/l  
Μέθοδος: OECD Κατευθυντήρια γραμμή δοκιμής 403

Οξεία τοξικότητα διά του δέρματος : LD50 (Κουνέλι): > 2.000 mg/kg

### **Διάβρωση και ερεθισμός του δέρματος**

#### **Προϊόν:**

Είδος: Κουνέλι  
Μέθοδος: OECD Κατευθυντήρια γραμμή δοκιμής 404  
Αποτέλεσμα: μη ερεθιστικό

#### **Συστατικά:**

##### **Νιτρικό αμμώνιο:**

Είδος: Κουνέλι  
Μέθοδος: OECD Κατευθυντήρια γραμμή δοκιμής 404  
Αποτέλεσμα: μη ερεθιστικό

### **πενταένυδρο τετραβορικό νάτριο:**

Είδος: Κουνέλι  
Αποτέλεσμα: Κανένας ερεθισμός του δέρματος

### **Σοβαρή βλάβη/ερεθισμός των ματιών**

#### **Προϊόν:**

Είδος: Κουνέλι  
Μέθοδος: OECD Κατευθυντήρια γραμμή δοκιμής 405  
Αποτέλεσμα: μη ερεθιστικό

#### **Συστατικά:**

##### **Νιτρικό αμμώνιο:**

Είδος: Κουνέλι  
Μέθοδος: OECD Κατευθυντήρια γραμμή δοκιμής 405  
Αποτέλεσμα: Ερεθιστικό

### **πενταένυδρο τετραβορικό νάτριο:**

Είδος: Κουνέλι  
Αξιολόγηση: Ερεθιστικό  
Αποτέλεσμα: Μέτριος ερεθισμός των ματιών

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

## DuraTec® Top 14 14-7-14



Έκδοση: 1.6  
Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022  
Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία  
Αναθεώρησης:  
06.04.2023

### Αναπνευστική ευαισθητοποίηση ή ευαισθητοποίηση του δέρματος

#### Προϊόν:

Αποτέλεσμα: Μη ευαισθητοποιητικό

#### Συστατικά:

##### **Νιτρικό αμμώνιο:**

Αποτέλεσμα: Δεν προκαλεί ευαισθητοποίηση του δέρματος.

##### **πενταένυδρο τετραβορικό νάτριο:**

Είδος Δοκιμής: Πείραμα Buehler

Είδος: Υδρόχοιρος

Μέθοδος: OECD Κατευθυντήρια γραμμή δοκιμής 406

Αποτέλεσμα: Δεν προκαλεί ευαισθητοποίηση του δέρματος.

### μεταλλαξιγένεση γεννητικών κυττάρων#

#### Προϊόν:

Γονιδιοτοξικότητα in vitro : Παρατηρήσεις: Δεν περιέχει σύμφωνα με το GHS κανένα επικίνδυνο συστατικό

#### Συστατικά:

##### **Νιτρικό αμμώνιο:**

Γονιδιοτοξικότητα in vitro : Μέθοδος: OECD Κατευθυντήρια γραμμή δοκιμής 471  
Αποτέλεσμα: αρνητικό

##### **πενταένυδρο τετραβορικό νάτριο:**

Μεταλλαξιγένεση γεννητικών κυττάρων- Αξιολόγηση : Πειράματα in-vitro έδειξαν μεταλλαξιογενείς δράσεις

### Καρκινογένεση

#### Προϊόν:

Παρατηρήσεις: Δεν περιέχει κανένα συστατικό που έχει ταξινομηθεί ως καρκινογενές

#### Συστατικά:

##### **Νιτρικό αμμώνιο:**

Είδος: Αρουραίος

Παρατηρήσεις: Πειράματα σε ζώα δεν έδειξαν καμία καρκινογόνο δράση.

##### **πενταένυδρο τετραβορικό νάτριο:**

Καρκινογένεση - Αξιολόγηση : Τα υπάρχοντα δεδομένα δεν επιτρέπουν μία ταξινόμηση καρκινογένεσης.

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

## DuraTec® Top 14 14-7-14



Έκδοση: 1.6  
Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022  
Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία  
Αναθεώρησης:  
06.04.2023

### Τοξικότητα για την αναπαραγωγή

#### Προϊόν:

Επιπτώσεις στη γονιμότητα : Παρατηρήσεις: Καμία τοξικότητα αναπαραγωγής

Επιδράσεις στην ανάπτυξη του εμβρύου : Παρατηρήσεις: Δεν είχε τερατογόνο επίδραση σε πειράματα με ζώα.  
Οι πληροφορίες που δίνονται βασίζονται σε στοιχεία, τα οποία προέρχονται από παρόμοιες ουσίες.

#### Συστατικά:

##### **Νιτρικό αμμώνιο:**

Επιπτώσεις στη γονιμότητα : Είδος: Αρουραίος

Παρατηρήσεις: Πειράματα σε ζώα δεν έδειξαν καμία δράση σχετικά με τη γονιμότητα.

Επιδράσεις στην ανάπτυξη του εμβρύου : Είδος: Αρουραίος  
Παρατηρήσεις: Δεν είχε τερατογόνο επίδραση σε πειράματα με ζώα.

##### **πενταένυδρο τετραβορικό νάτριο:**

Τοξικότητα για την αναπαραγωγή - Αξιολόγηση : Η επικίνδυνη δράση που αφορά την αναπαραγωγή παρουσιάστηκε σε πειράματα με ζώο μόνο κατόπιν χορήγησης πολύ μεγάλων ποσοτήτων της ουσίας.  
Μπορεί να βλάψει τη γονιμότητα. Μπορεί να βλάψει το έμβρυο.

### STOT-εφάπαξ έκθεση

#### Προϊόν:

Αξιολόγηση: Η ουσία ή το μείγμα δεν ταξινομείται ως τοξικό για ειδικό όργανο-στόχο, μοναδική έκθεση.

### STOT-επανεπιλημμένη έκθεση

#### Προϊόν:

Αξιολόγηση: Η ουσία ή το μείγμα δεν ταξινομείται ως τοξικό για ειδικό όργανο-στόχο, επανεπιλημμένη έκθεση.

### Τοξικότητα επαναλαμβανόμενης δόσης

#### Συστατικά:

##### **Νιτρικό αμμώνιο:**

Είδος: Αρουραίος  
NOAEL: > 1.500 mg/kg  
Τρόπος Εφαρμογής: Από στόματος

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

## DuraTec® Top 14 14-7-14



Έκδοση: 1.6  
Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022  
Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία  
Αναθεώρησης:  
06.04.2023

Χρόνος έκθεσης: 28 d

Είδος: Αουραίος  
NOAEL: = 256 mg/kg  
Τρόπος Εφαρμογής: Από στόματος  
Χρόνος έκθεσης: 52 w  
Μέθοδος: OECD Κατευθυντήρια γραμμή δοκιμής 453

Είδος: Αουραίος  
NOAEL: >= 185 mg/kg  
Τρόπος Εφαρμογής: με εισπνοή  
Χρόνος έκθεσης: 2 w  
Μέθοδος: OECD-412

### Τοξικότητα αναρρόφησης

βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

### 11.2 Πληροφορίες για άλλους τύπους επικινδυνότητας

#### Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής

Δεν υπάρχουν στοιχεία

#### Εμπειρία από την ανθρώπινη έκθεση στην ουσία

##### Προϊόν:

Γενικές πληροφορίες : Κίνδυνος σχηματισμού μεθαιμογλοβίνης

#### Περαιτέρω πληροφορίες

##### Προϊόν:

Παρατηρήσεις: Το προϊόν δεν έχει ελεγχθεί. Η κατάσταση προήλθε από προϊόντα παρόμοιας δομής και σύνθεσης.

## ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

### 12.1 Τοξικότητα

##### Προϊόν:

Τοξικότητα στα ψάρια : LC50 (*Cyprinus carpio* (Κυπρίνος)): 422 mg/l  
Χρόνος έκθεσης: 48 h  
Είδος Δοκιμής: στατικό τεστ

Τοξικότητα στις δάφνιες και άλλα υδρόβια μαλάκια : EC50 (*Daphnia* (Δάφνια - Ψύλλος του νερού)): 555 mg/l  
Χρόνος έκθεσης: 48 h  
Είδος Δοκιμής: στατικό τεστ

Τοξικότητα στα φύκια : NOEC (*Desmodesmus subspicatus* (πράσινα φύκια)): 83 mg/l  
Χρόνος έκθεσης: 168 h

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

## DuraTec® Top 14 14-7-14



Έκδοση: 1.6

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022

Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία

Αναθεώρησης:

06.04.2023

Είδος Δοκιμής: άλλα  
Μέθοδος: Δεν υπάρχουν στοιχεία

Τοξικότητα στα βακτηρίδια : CE20 (ενεργοποιημένη ιλύς): περίπου > 100 mg/l  
Χρόνος έκθεσης: 0,5 h  
Είδος Δοκιμής: άλλα  
Μέθοδος: Δεν υπάρχουν στοιχεία

### Συστατικά:

#### **Νιτρικό αμμώνιο:**

Τοξικότητα στα ψάρια : LC50 (Ψάρια): > 100 mg/l  
Χρόνος έκθεσης: 96 h

Τοξικότητα στις δάφνιες και άλλα υδρόβια μαλάκια : EC50 (Daphnia (Δάφνια - Ψύλλος του νερού)): 490 mg/l  
Χρόνος έκθεσης: 48 h

LC50 : 490 mg/l

Τοξικότητα στα φύκια : EC50 (Selenastrum capricornutum (πράσινα άλγη)): 1.700 mg/l  
Χρόνος έκθεσης: 10 d

#### **πενταένυδρο τετραβορικό νάτριο:**

Τοξικότητα στα ψάρια : LC50 (Limanda limanda): 74 mg/l  
Χρόνος έκθεσης: 96 h

Τοξικότητα στις δάφνιες και άλλα υδρόβια μαλάκια : EC50 (Daphnia magna (Νερόψυλλος ο μέγας)): 242 mg/l  
Χρόνος έκθεσης: 24 h

Τοξικότητα στα φύκια : EC10 (πράσινα φύκια): 24 mg/l  
Χρόνος έκθεσης: 96 h

## 12.2 Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποικοδόμησης

### Προϊόν:

Βιοαποδομησιμότητα : Παρατηρήσεις: Το προϊόν λειτουργεί στο έδαφος ως λίπασμα & ελατώνεται σε λίγες βδομάδες.

### Συστατικά:

#### **Νιτρικό αμμώνιο:**

Βιοαποδομησιμότητα : Παρατηρήσεις: Οι μέθοδοι καθορισμού της βιολογικής αποικοδόμησης δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε ανόργανες ουσίες.

## 12.3 Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης

### Προϊόν:

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

## DuraTec® Top 14 14-7-14



Έκδοση: 1.6

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022

Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία

Αναθεώρησης:

06.04.2023

Βιοσυσσώρευση : Παρατηρήσεις: Η βιοσυσσώρευση είναι απίθανη.

### Συστατικά:

#### **Νιτρικό αμμώνιο:**

Βιοσυσσώρευση : Παρατηρήσεις: Η βιοσυσσώρευση είναι απίθανη.

Συντελεστής κατανομής: n-  
οκτανόλη/νερό : log Pow: -3,1

## 12.4 Κινητικότητα στο έδαφος

### Προϊόν:

Κινητικότητα : Παρατηρήσεις: Δεν υπάρχουν στοιχεία

## 12.5 Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB

### Προϊόν:

Αξιολόγηση : Παρατηρήσεις: Δεν υπάρχουν στοιχεία

## 12.6 Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής

Δεν υπάρχουν στοιχεία

## 12.7 Άλλες αρνητικές επιπτώσεις

### Προϊόν:

Άλλες οικολογικές υποδείξεις : Η διάθεση μέσω εγκαταστάσεων επεξεργασίας λυμάτων υδάτων μπορεί να προκαλέσει εξασθένηση της δραστηριότητας αζωτοποίησης της ενεργού ίλυος. Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα το προϊόν να είναι οξύ όχι επικίνδυνο για υδάτινους οργανισμούς. Άλλες οικολογικές υποδείξεις Το προϊόν δεν έχει ελεγχθεί. Η πληροφορία προέρχεται από τις ιδιότητες των μεμονωμένων συστατικών. Σε μεγαλύτερες τιμές pH, που μπορούν να βρεθούν σε φυσικά επιφανειακά ύδατα, μία αύξηση των τοξικών επιδράσεων σε υδάτινους οργανισμούς μπορεί να αναμένεται.

## ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με την απόρριψη

### 13.1 Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων

Προϊόν : Έλεγχος για χρήση στην γεωργία.  
Να έρθετε σε επαφή με τον παραγωγό.

Μη καθαρισμένες  
συσκευασίες (πακέτα) : Μολυσμένη συσκευασία πρέπει να εκκενωθεί όσο το δυνατόν  
πιο μακριά, τότε μπορεί να προωθηθεί για ανακύκλωση, αφού  
καθαριστεί πλήρως

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

## DuraTec® Top 14 14-7-14



Έκδοση: 1.6  
Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022  
Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία  
Αναθεώρησης:  
06.04.2023

---

### ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

#### 14.1 Αριθμός ΟΗΕ ή αριθμός ταυτότητας

Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό

#### 14.2 Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ

Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό

#### 14.3 Τάξη/τάξεις κινδύνου κατά τη μεταφορά

Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό

#### 14.4 Ομάδα συσκευασίας

Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό

#### 14.5 Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι

Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό

#### 14.6 Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη

Μη εφαρμόσιμο

#### 14.7 Θαλάσσιες μεταφορές χύδην σύμφωνα με τις πράξεις του IMO

Παρατηρήσεις : Δίχως σημασία

---

### ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία σχετικά με τη νομοθεσία

#### 15.1 Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα

REACH - Κατάλογος υποψήφιων προς αδειοδότηση ουσιών που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία ( Άρθρο 59).

: Αυτό το προϊόν περιέχει ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (Κανονισμός (ΕΚ) Αρ. 1907/2008 (REACH), Άρθρο 57).  
πενταένυδρο τετραβορικό νάτριο

Κατηγορία μόλυνσης του νερού (Γερμανία)

: WGK 1 προκαλούν ελαφρά μόλυνση του νερού

Άλλες οδηγίες

: TRGS 511 `Νιτρικό αμμώνιο`

Αυτό το προϊόν υπάγεται στον κανονισμό 2019/1148; ύποπτες συναλλαγές και σημαντικές εξαφανίσεις και κλοπές του προϊόντος πρέπει να αναφέρονται στην αρμόδια υπηρεσία.

#### 15.2 Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας

Δεν απαιτείται Εκτίμηση Χημικής Ασφάλειας για αυτή την προϊόν.



Έκδοση: 1.6  
Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022  
Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία  
Αναθεώρησης:  
06.04.2023

### ΤΜΗΜΑ 16: Άλλες πληροφορίες

#### Πλήρες κείμενο των Φράσεων H

H272 : Μπορεί να αναζωπυρώσει την πυρκαγιά; οξειδωτικό.  
H319 : Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.  
H360FD : Μπορεί να βλάψει τη γονιμότητα. Μπορεί να βλάψει το έμβρυο.

#### Πλήρες κείμενο άλλων συντομογραφιών

Eye Irrit. : Ερεθισμός των οφθαλμών  
Ox. Sol. : Οξειδωτικά στερεά  
Repr. : Τοξικότητα για την αναπαραγωγή

(Q)SAR - (Ποσοτική) σχέση δομής-δραστικότητας; ADN - Ευρωπαϊκή Συμφωνία για τη διεθνή μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών; ADR - Ευρωπαϊκή συμφωνία για τις διεθνείς οδικές μεταφορές επικινδύνων εμπορευμάτων; ASTM - Αμερικανική εταιρεία δοκιμών υλικών; bw - Σωματικό βάρος; CLP - Κανονισμός περί Ταξινόμησης, Επισήμανσης και Συσκευασίας, Κανονισμός (ΕΚ) Αρ. 1272/2008; DIN - Πρότυπο του Γερμανικού Ινστιτούτου Τυποποίησης; ECHA - Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων; EC-Number - Αριθμός Ευρωπαϊκής Κοινότητας; ECx - Συγκέντρωση που σχετίζεται με ανταπόκριση x%; ELx - Ποσοστό επιβάρυνσης που σχετίζεται με ανταπόκριση x%; EmS - Χρονοδιάγραμμα έκτακτης ανάγκης; ErCx - Συγκέντρωση που σχετίζεται με ανταπόκριση ρυθμού αύξησης x%; GHS - Παγκόσμιο εναρμονισμένο σύστημα; IARC - Διεθνής Οργανισμός Ερευνών Καρκίνου; IATA - Διεθνής Ένωση Αερομεταφορών; IBC - Διεθνής Κώδικας για την κατασκευή και τον εξοπλισμό των πλοίων που μεταφέρουν επικίνδυνα χημικά χύδην; IC50 - Μισή μέγιστη ανασταλτική συγκέντρωση; ICAO - Διεθνής Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας; IMDG - Διεθνής Ναυτιλιακός Κώδικας Επικίνδυνων Ειδών; IMO - Διεθνής Ναυτιλιακός Οργανισμός; ISO - Διεθνής Οργανισμός Τυποποίησης; LC50 - Θανάσιμη συγκέντρωση στο 50% πληθυσμού δοκιμής; LD50 - Θανάσιμη δόση στο 50% πληθυσμού δοκιμής (μέση θανάσιμη δόση); MARPOL - Διεθνής διάσκεψη για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία; n.o.s. - Δεν ορίζεται διαφορετικά; NO(A)EC - Συγκέντρωση στην οποία δεν παρατηρούνται (δυσμενείς) επιδράσεις; NO(A)EL - Επίπεδο στο οποίο δεν παρατηρούνται (δυσμενείς) επιδράσεις; NOELR - Ποσοστό επιβάρυνσης στο οποίο δεν παρατηρούνται επιδράσεις; OECD - Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης; OPPTS - Υπηρεσία Ασφάλειας Χημικών Ουσιών και Πρόληψης της Ρύπανσης; PBT - Ανθεκτική, βιοσυσσωρευτική και τοξική ουσία; REACH - Κανονισμός (ΕΚ) Αρ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την Καταχώριση, αξιολόγηση, αδειοδότηση και τον περιορισμό των χημικών προϊόντων; RID - Κανονισμοί για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές επικινδύνων εμπορευμάτων; SADT - Θερμοκρασία αυτοεπιταχυνόμενης αποσύνθεσης; SDS - Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας; TRGS - Τεχνικό πρότυπο για τις επικίνδυνες ουσίες; UN - Ηνωμένα Έθνη; vPvB - Άκρως ανθεκτική και άκρως βιοσυσσωρεύσιμη ουσία; DSL - Κατάλογος οικιακών ουσιών (Καναδάς); KECI - Ευρετήριο υπαρχουσών χημικών ουσιών της Κορέας; TSCA - Νόμος περί ελέγχου τοξικών ουσιών (Ηνωμένες Πολιτείες); AICS - Αυστραλιανό ευρετήριο χημικών ουσιών; IECSC - Ευρετήριο υπαρχουσών χημικών ουσιών στην Κίνα; ENCS - Υπάρχουσες και νέες χημικές ουσίες (Ιαπωνία); ISHL - Νόμος περί βιομηχανικής ασφάλειας και υγείας (Ιαπωνία); PICCS - Ευρετήριο χημικών ουσιών των Φιλιππίνων; NZIoC - Ευρετήριο χημικών ουσιών της Νέας Ζηλανδίας; TCSI - Ευρετήριο χημικών ουσιών της Ταϊβάν; CMR - Καρκινογόνος, μεταλλαξιογόνος ουσία ή ουσία τοξική για την αναπαραγωγή; GLP - Ορθή εργαστηριακή πρακτική

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006

## DuraTec® Top 14 14-7-14



Έκδοση: 1.6  
Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης: 23.12.2022  
Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 07.06.2016

Ημερομηνία  
Αναθεώρησης:  
06.04.2023

---

### Περαιτέρω πληροφορίες

Οι πληροφορίες σε αυτό το Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας αντιστοιχούν στη καλύτερη δυνατή γνώση και διαθέσιμες πληροφορίες κατά την ημερομηνία έκδοσης. Οι δεδομένες πληροφορίες δίνουν υποδείξεις για τον ασφαλή χειρισμό, χρήση, επεξεργασία, αποθήκευση, μεταφορά και διάθεση ή εξάλειψη, και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως εγγύηση ή ως ποιοτική προδιαγραφή. Οι πληροφορίες αυτές είναι σχετικές μόνο για το ορισμένο προϊόν και και πιθανόν να μην ισχύουν για αυτό το προϊόν όταν αυτό χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με άλλα υλικά ή σε άλλες δραστηριότητες, εκτός αν αναφέρονται στο κείμενο.

DE / EL